

## PUBLICATIONS

Les études de marchés listées ci-dessous ont été préparées par la Direction de l'expansion du commerce au Japon (PNJ) d'Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC):

*Oeufs de harengs de l'Atlantique; Préparations pour boulangeries et pâtisseries; Eau en bouteille; Saumon d'élevage de la Colombie-Britannique; Matériel de transformation des aliments; Restauration; Nautisme; Produits de menuiserie; Machines d'emballage* (disponible le 1<sup>er</sup> octobre); *Tourbe de sphaigne; Nourriture pour animaux de compagnie; Luzerne et foin transformés; Viandes transformées; Marchés régionaux: Osaka et le Kansai; Aliments et boissons au détail; Oursins; Logiciels; Portes et fenêtres.*

Ces publications sont disponibles auprès d'Info Export à 1-800-267-8376 (région d'Ottawa : 993-6435).

**France : directives à l'usage des exportateurs de poissons canadiens 1990-1991** — Préparé par les membres du personnel d'AECEC en poste à Paris, ce rapport bilingue vise les objectifs suivants : sensibiliser les exportateurs de poisson canadiens aux débouchés offerts par la France : en 1988, ce pays a importé pour 2,738 \$ CAN de poisson, dont 99,4 M \$ provenaient du Canada; fournir aux exportateurs assez de renseignements pour leur permettre de décider s'il convient d'explorer ce marché plus avant; faciliter les contacts avec les acheteurs français de poisson; fournir à nos exportateurs des renseignements utiles sur les services gouvernementaux canadiens; guider les initiatives de nos exportateurs en ce qui concerne la France. "Ce pays est en effet le plus grand marché européen pour le saumon et le saumon fumé, ainsi que pour le homard vivant ou congelé; mais quantité d'autres produits pourraient être facilement commercialisés en France." Pour obtenir des exemplaires du rapport, s'adresser à la Direction des pêches, Bureau des produits agricoles, des poissons et des produits alimentaires, Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, 125 Promenade Sussex, Ottawa, KIA 0G2. Tél. : (613) 995-1714. Télécopieur : (613) 995-8384. Les per-

sonnes intéressées par ces débouchés peuvent également communiquer avec: Yannick Dheilly, agent commercial, secteur des pêches, Ambassade du Canada, 35 avenue Montaigne, 75008 Paris, France. Tél. : (011-33-1) 47.23.01.01. Télécopieur : (011-33-1) 47.23.56.28.

**Israel** : Deuxième édition du *Guide de l'exportateur canadien*. Il s'agit d'un livret format poche publié sous deux versions distinctes — en anglais et en français — qui fournit des renseignements sur : le pays, la façon de faire des affaires avec Israël, le régime douanier et les règlements, la façon de préparer un voyage d'affaires, les services de transport et l'aide fédérale aux exportateurs. L'ouvrage contient également une série d'adresses. Pour obtenir des exemplaires du guide, communiquer, à Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada, avec la Direction de l'expansion du commerce au Moyent-Orient (GMT), 125 Promenade Sussex, Ottawa KIA 0G2; tél.: (613) 993-7040; télex : 053-3745/6/7; télécopieur : (613) 990-3566.

**Analyse sectorielle : l'industrie alimentaire de Singapour** — L'essentiel de ce que nos exportateurs ont besoin de connaître sur le marché alimentaire de Singapour figure dans cet ouvrage bilingue commandé par le Haut Commissariat du Canada à Singapour. Parmi les sujets traités, on notera les points suivants : survol économique de la demande — laquelle est élevée pour tous les produits alimentaires — l'importation de viande, de produits laitiers, de poissons et fruits de mer, de légumes, de fruits et de boissons; la situation actuelle (les produits alimentaires importés en 1988 totalisaient, selon les chiffres les plus récents, 1,7 milliard de dollars); l'évolution future ("...le gros des besoins alimentaires de Singapour continuera d'être importé"); et l'étude de la concurrence; les stimulants industriels et les règlements gouvernementaux; les importations de produits alimentaires en provenance du Canada (par année, produit et valeur en dollars); et une liste des principaux importateurs. On peut se procurer cet ouvrage auprès d'Info Export, tél. : 1-800-267-8376 (région d'Ottawa) : 993-6435).

## AU CALENDRIER

**Vancouver** — 26-28 septembre — Une grande conférence sur le secteur forestier sera consacré, dans le cadre de l'Exposition "Prévoir l'avenir" (The Way Ahead), aux perspectives de développement durables, à l'exploitation des terrains, à l'approvisionnement en bois d'oeuvre, à l'accès aux marchés internationaux et aux nouvelles technologies. Cette conférence complètera Wood Expo, la plus grande exposition canadienne sur les produits et services de l'industrie forestière. Communiquer avec : Allan Sinclair/Cheryl Zurawski, Conseil des industries forestières de la Colombie-Britannique. Tél.: (604) 684-0211. Téléx : 0636700411. Télécopieur : (604) 687-4930.

**Ottawa** — 4 octobre — La réunion d'automne du Forum de participation industrielle (FIP) est consacrée à des questions relatives aux profits industriels régionaux du gouvernement et aux compensations internationales. Communiquer avec Bob Brown, FIP. Tél. : (613) 733-0704.

**Toronto** — 20-22 octobre — Exposition commerciale annuelle et congrès national de l'Association canadienne des aliments diététiques '90 (Canadian Health Food Association's Annual National Trade Show and Convention '90) ("un guide naturel"). Cet événement comprendra des colloques et réunira des exposants, des détaillants, des grossistes, des fabricants, des distributeurs et des fournisseurs, ainsi que des professionnels de la diététique du Canada; des États-Unis et d'Europe. Communiquer avec : Nancy Ostrander, Convention Manager, Canadian Health Food Association, Vancouver, tél. ; (604) 731-4664. Télécopieur : (604) 734-6909.

**Vancouver** — 23-26 octobre — INTER COMM 90. La Conférence internationale du Canada sur les télécommunications. En outre, plus de cent spécialistes des télécommunications prendront la parole à cette occasion. Communiquer avec : INTER COMM 90. Tél. : (604) 669-1090. Télécopieur : (604) 689-4806. Téléx : 04-357-817-VCR.

Internal

2E, 2F

Documents Section/BFL

n cas de non livraison à

RT  
Sussex  
it.)

